

ett effektivt rättsmedel med hänsyn den tid det tar att bevilja tillgång till handlingarna och med hänsyn till att de tekniska uppgifterna skulle vara svåra att analysera av de hundratala tjänstemän som berörs personligen,

— personaldomstolens inställning innebär dessutom en missuppfattning av den "ändamålsenliga verkan" av inrättandet av en löneteknisk grupp och tjänsteföreskrifternas rättsmedels karaktär av *lex specialis* som inrättats för att bestrida en korrigeringskoefficient som påverkar lönen.

3. Tredje grunden avser en felaktig rättstillämpning av personaldomstolen när den prövade grunden avseende en uppenbart oriktig bedömning, genom att

— finna att skillnaden mellan levnadskostnaderna i Bryssel och de i Varese och minskningen av korrigeringskoefficienten för Varese som fastställdes i förordning nr 1239/2010 inte var tillräckligt för att fastslå att det var en uppenbart oriktig bedömning, och

— kräva att klagandena skulle lämna in lika relevanta och precisa uppgifter som de som endast kommissionen har tillgång till medan det enligt rättspraxis endast krävs att en rad tillräckligt övertygande "bevis" läggs fram för att vända bevisbördan och presumptionen om den omtvistade koefficientens lagenlighet.

(<sup>1</sup>) Rådets förordning (EU) nr 1239/2010 av den 20 december 2010 om anpassning med verkan från och med den 1 juli 2010 av lönerna och pensionerna för tjänstemän och övriga anställda i Europeiska unionen och av de på dessa löner och pensioner tillämpliga korrigeringskoefficienterna (EUT L 338, s. 1).

### Talan väckt den 11 juni 2013 — Elmaghraby och El Gazerly mot rådet

(Mål T-319/13)

(2013/C 245/14)

Rättegångsspråk: engelska

#### Parter

**Sökande:** Ahmed Alaeldin Amin Abdelmaksoud Elmaghraby (Kairo, Egypten) och Naglaa Abdallah El Gazerly (London, Förenade kungariket) (ombud: D. Pannick, QC, M. Lester, Barrister, och M. O'Kane, Solicitor)

**Svarande:** Europeiska unionens råd

#### Yrkanden

Sökandena yrkar att tribunalen ska

— ogiltigförklara rådets beslut 2013/144/Gusp av den 21 mars 2013 om ändring av beslut 2011/172/Gusp om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ med hänsyn till situationen i Egypten (EUT L 82, s. 54) i den del det rör sökandena,

— avskrika anklagelserna om att sökandena är ansvariga för försörjning av statliga tillgångar och föremål för förundersökning i Egypten, och

— förplikta svaranden att ersätta sökandenas rättegångskostnader.

#### Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökandena fem grunder.

1. Första grunden: Rådet har underlåtit att på ett lämpligt sätt eller i tillräcklig utsträckning motivera varför sökandena omfattas av 2013 års åtgärder.
2. Andra grunden: Rådets bedömning att de aktuella kriterierna var uppfyllda var uppenbart oriktig då det saknas såväl rättsligt stöd som stöd i de faktiska omständigheterna härför.
3. Tredje grunden: Rådet har åsidosatt sina förpliktelser enligt förordningen om dataskydd (EG) nr 45/2001 (<sup>1</sup>) och enligt dataskyddsdirektivet 95/45/EG (<sup>2</sup>).
4. Fjärde grunden: Rådet har åsidosatt klagandens rätt till försvar och rätt till ett effektivt domstolsskydd.
5. Femte grunden: Rådet har åsidosatt klagandens grundläggande rättigheter, däribland rätten till skydd för egendom, näringsfrihet och sökandens goda rykte utan att det var rättfärdigt eller proportionerligt.

(<sup>1</sup>) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001 av den 18 december 2000 om skydd för enskilda då gemenskapsinstitutionerna och gemenskapsorganen behandlar personuppgifter och om den fria rörligheten för sådana uppgifter.

(<sup>2</sup>) Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG av den 24 oktober 1995 om skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter.

### Talan väckt den 19 juni 2013 — BT Limited Belgian Branch mot kommissionen

(Mål T-335/13)

(2013/C 245/15)

Rättegångsspråk: engelska

#### Parter

**Sökande:** BT Limited Belgian Branch (Diegem, Belgien) (ombud: T. Leeson, Solicitor, och C. Stockford, Barrister)

**Svarande:** Europeiska kommissionen

## Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara beslutet som meddelades sökanden den 19 april 2013 i vilket det anbud som avgetts av svaranden inom ramen för den offentliga upphandlingen DIGIT/R2/PR/2011/039 förkastades och kontraktet tilldelades en annan anbudsgivare;
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna;
- alternativt, utse en oberoende expert med uppdraget att utvärdera överrensstämelsen med en annan anbudsgivares anbud med anbudskraven och skjuta upp beslutet till dess att den utsedda experten har lämnat hans/hennes rapport, därefter ogiltigförklara beslutet från generaldirektoratet för informationsteknik ("DIGIT") och förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna;
- förplikta kommissionen att kompensera sökanden om DIGIT undertecknar kontraktet för kommunikationsnätet för säkra transeuropeiska telematiktjänster för myndigheter — den nya generationens ("TESTA-ng") och förplikta kommissionen att betala ersättning för den skada som sökanden har lidit på grund av det olagliga beslut som DIGIT fattat.

## Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden sex grunder.

1. Första grunden: DIGIT har åsidosatt principen om insyn och öppenhet och motiveringsskyldigheten som föreskrivs i artikel 113 budgetförordningen<sup>(1)</sup> och artikel 296 FEUF. På grund av den upphandlande myndighetens kraftiga omarbetning av sin utvärderingsrapport beträffande en annan anbudsgivare har BT inte getts möjlighet att kontrollera om den upphandlande myndigheten har gjort en riktig utvärdering av det anbud som valts.

Sökanden anför vidare, för det första att DIGIT har underlåtit att lämna en tillräcklig motivering till varför den omarbetade stora delar av sin utvärderingsrapport beträffande en annan anbudsgivare, och för det andra är de uppgivna förklaringarna till varför rapporten omarbetades inte sakliga.

2. Andra grunden: Den utvärderingsmodell som DIGIT har använt för att utvärdera anbuderna uppfyller inte allmänna principer såsom principerna om insyn och öppenhet och likabehandling vilka är tillämpliga inom ramen för offentlig upphandling. Särskilt, med beaktande av (i) att den utvärderingsmodell som DIGIT använts sig av inte varit offentlig före anbudsförfarandet och (ii) på grund av dess ovanliga struktur har en annan anbudsgivare fått en olaglig fördel.
3. Tredje grunden: De kommentarer som DIGIT har lämnat i utvärderingsrapporten och de poäng som tilldelats en annan anbudsgivare är inkonsekventa. Dessa motsägelser undergräver beslutet eftersom motiveringen till detsamma ska betraktas som ogiltig.
4. Fjärde grunden: DIGIT har accepterat ett anbud från en annan anbudsgivare trots att denna erbjuder ett onormalt lågt pris vilket borde ha resulterat i att denna uteslöts från upphandlingen. Sökanden framhåller att denna ståndpunkt

inte undermineras av DIGIT:s påstående att anbudet utvärderades mot bakgrund av reglerna om onormalt låg prissättning. Ett allmänt uttalande gällande tillämplig lagstiftning kan inte tjäna som ett substitut till motiveringsskyldigheten — i ljuset av dess analys — beslutade DIGIT hursomhelst att inte utesluta anbudet i fråga från den offentliga upphandlingen.

Som en subsidiär del till denna grund anförs att det angivna priset från en annan anbudsgivare är orealistiskt och kan inte anses vara förenligt med kraven som ställs i den offentliga upphandlingen. BT begär i detta avseende att tribunalen ska utse en oberoende expert som bedömer huruvida anbudet i fråga uppfyller den offentliga upphandlingens specifika krav.

5. Femte grunden: Beslutet är ogiltigt på grund av att det beräknade kontraktsvärdet inte har åtföljts av en tillräcklig motivering.
6. Sjätte grunden: DIGIT saknar kompetens att anta det ifrågasatta beslutet på den grunden att det saknar delegerad beslutanderätt.

<sup>(1)</sup> Rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT L 248, s. 248)

## Talan väckt den 25 juni 2013 — Federación Española de Hostelería mot EACEA

(Mål T-340/13)

(2013/C 245/16)

Rättegångsspråk: spanska

### Parter

*Sökande:* Federación Española de Hostelería (Madrid, Spanien) (ombud: advokaterna F. del Nogal Méndez och R. Fernández Flores)

*Svarande:* Genomförandeorganet för utbildning, audiovisuella medier och kultur

### Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara beslut 2007-19641 134736-LLP-I-2007-1-ES-leonardo-LMP,
- i andra hand förordna om återlämnande av handlingarna till sökanden från och med den dag då revisorerna skickade dem till fel adress, så att sökanden kan formulera lämpliga argument,
- i tredje hand minska beloppet för den begärda återbetalningen i enlighet med proportionalitetsprincipen,